

手荷物検査についてのお知らせ

当館では G20 大阪サミットの開催に伴い、館内警備を強化しております。

●入館されるすべてのお客様に手荷物検査を実施させていただきます。ご理解、ご協力のほど、何卒よろしくお願い申し上げます。

●館内で不審物、不審者を見かけた場合は、お近くのスタッフにお知らせください。

不審物を見つけた場合には、決して触らないようお願いいたします。

Attention visitors:

Security in the building is on high alert for the duration of the G20 Osaka summit.

● All visitors who enter the building will be subject to a bag inspection. We apologize for this inconvenience and request your full cooperation.

● If you see a suspicious object or person in the building, please report it to the staff immediately.

Please do not touch any suspicious objects that you find.

各位来宾：

伴随G20大阪峰会的举行，本美术馆正在加强馆内的警戒工作。

● 我们将对所有入馆的客人实施随身行李检查。还望您理解与配合。

● 若您在馆内发现可疑物品或可疑人员，请通报附近的工作人员。当发现可疑物品时，请务必不要触摸。

관람객 여러분께

저희 미술관에서는 G20 오사카 서밋(정상회의) 개최 관계로 관내 경비를 강화하고 있습니다.

● 입장하시는 모든 관람객을 대상으로 짐 검사를 실시합니다. 여러분들의 많은 이해와 협조를 부탁드립니다.

● 관내에서 수상한 물건이나 사람을 발견했을 때는 근처에 있는 직원에게 알려 주시기 바랍니다. 또한 수상한 물건은 절대로 만지지 마십시오.